

О. А. БЕЛОБРОВА

**«Повесть душеполезна» Никодима типикариси Соловецкого
о некоем брате**

В рукописных сборниках XVIII—начала XIX в. встречается «Повесть душеполезна, прочти со вниманием и зело ползуешься... из книги старописменныя в десть, Сергиева монастыря», которую «поведал нам Никодим типикарис о некоем брате». Произведение это редкое и до сих пор не напечатанное.¹ Имеется три списка в ИРЛИ,² список «Повести» отметил в собрании Ярославского государственного областного архива В. В. Лукьянов.³ Возможно, о списке этой же «Повести» начала XVIII в., из коллекции Флорищевой пустыни, упоминали А. Е. Викторов и В. Т. Георгиевский.⁴

Из пяти известных нам списков «Повести» три относятся к концу XVIII в. и два — к началу XIX в. Но, как и другие сочинения, входящие в состав указанных сборников,⁵ «Повесть душеполезна» принадлежит древнерусской литературе, по-видимому, середины—второй половины XVII в.

Все пять списков — одной редакции, с незначительными, не имеющими принципиального значения, разночтениями.

¹ В. И. Малышев. Усть-цилемские рукописные сборники XVI—XIX вв. Сыктывкар, 1960, стр. 34.

² ИРЛИ, Карельское собрание, № 37, лл. 316—324 об., список третьей четверти XVIII в.; ИРЛИ, Усть-цилемское собрание, № 27, лл. 27—49, список конца XVIII в.; ИРЛИ, Усть-цилемское собрание, № 56, лл. 11—25 об., список первой трети XIX в. Списки собрания ИРЛИ указаны мне В. И. Малышевым.

³ В. В. Лукьянов. Описание коллекции рукописей Государственного архива Ярославской области XIV—XX вв. Ярославль, 1957, стр. 98.

⁴ А. Е. Викторов. Описи рукописных собраний в книгохранилищах северной России. СПб., 1890, стр. 275, № 161 (131); В. Т. Георгиевский. Флорищева пустынь. Историко-археологическое описание с рисунками. В приложении: описание рукописей, каталог старопечатных книг и собрания грамот и актов, принадлежащих пустыни. Вязники, 1896, стр. 242—243, № 116 — сборник петровского времени. Указание на этот список сделано Н. С. Демковой. Местонахождение рукописи неизвестно.

При подготовке настоящей публикации к печати нам стал известен еще один список «Повести», второй четверти XIX в. (БАН, 21.9.24). Ср.: Исторические сборники XV—XVII вв. Описание Рукописного отдела Библиотеки Академии наук СССР, т. 3, вып. 2. М.—Л., 1965, стр. 93—98. В этом списке «Повести» недостает конца. Текст в основном совпадает с публикуемым, за исключением мелких разночтений, встречающихся и в списках У, Я и Ц. Разночтения по списку БАН при публикации текста «Повести» не приводятся.

⁵ О составе сборников ИРЛИ см.: В. И. Малышев. Повесть об острове Муромском. — Ленинское знамя, Петрозаводск, 1947, № 58, 22 марта; В. И. Малышев. Усть-цилемские рукописные сборники... стр. 85—86, 107. О составе ярославского сборника см.: В. В. Лукьянов. Описание коллекции рукописей Государственного архива Ярославской области... стр. 98.

Основным следует признать список в Сборнике Карельского собрания ИРЛИ (далее — К). Он отличается сравнительной полнотой и передает текст без пропусков или отклонений. Карельский экземпляр является в настоящее время и самым старшим — третьей четверти XVIII в.

Незначительными разночтениями отличается ярославский список (далее — Я). Чаще всего здесь заменены отдельные слова: заповеди «господни» вместо «божии», «соловецкого моря» вместо «соловецкого отока», «неудержано» вместо «невоздержно», «келии» вместо «храмины», «николик» вместо «нимало», «вождеlex» вместо «возжадахся», «вельми» вместо «сугубо», «радостною» вместо «радованною», «храмины» вместо «полаты», «невозможно» вместо «возможно», «юродивый» вместо «юродствуя» и т. п. Здесь же встречаются слова, не понятые переписчиком при переписке («из сие» вместо «абие», «облак» вместо «онаго») или переписанные с пропуском букв («стара» вместо «старца»).

В списке Усть-цилемского собрания № 27 (далее — У) встречаются замены, например «правлящу» вместо «хранящу», «храмины» вместо «страны», «полата» вместо «храмина» и др. Имеется при этом немало добавлений, например Михаил — «архистратиг», заповеди — «три», погребут — «земли», «ужаса» и «страха». В конце списка добавления более пространны. Здесь расширена нравоучительная концовка.

Списки Усть-цилемского собрания № 56 (далее — Ц) и БАН, 21.9.24 имеют незначительные пропуски, изменения в написании отдельных слов, в их порядке.

Наименование «Повести» во всех пяти списках различно: самое пространное в списке У, оно ограничивается в списке Ц предельной краткостью: «Повесть душеполезна».

В четырех списках начало «Повести» указывает на ее происхождение из книжной традиции Троице-Сергиева монастыря (У, К, Я, БАН, 21.9.24). Во всех пяти списках назван типикарис Соловецкого монастыря Никодим, который «поведал нам о некоем брате» — троицком иноке.

Содержание «Повести» — нравоучительный рассказ о «нечестивом» иноке Троице-Сергиева монастыря, «яко скоту невоздержно живущу», но «спасшемся» от бесов, «искушений», от нарушений заповедей («престани от нечистоты, не пей вина, не пей табаку») вмешательством архангела Михаила и исполнением обетов: молитвами в Соловецком монастыре и в Костроме у иконы богоматери.

«Повесть душеполезна» в древнерусской литературе XVII в. занимает, по-видимому, вполне определенное место: она примыкает к нравоучительным повестям монастырского происхождения, к «душеполезному» чтению в среде книжно образованных людей.

Н. С. Демкова относит «Повесть душеполезну» к жанру «видений»,⁶ она отмечает ее незаурядность в литературном отношении, образность стиля и внимание к внутренним переживаниям героя в автобиографическом повествовании.

Действительно, в «Повести душеполезной» наибольшее место занимает описание явившихся герою бесов, а затем — видения ему архангела Михаила, который принимает участие в обращении «грешника» на путь истинный, чудесным образом достигая его «очищения» от грехов.

В отличие от агиографических повестей XVII в. «Повесть душеполезна» не сообщает никаких подробностей о происхождении своего героя.

⁶ Н. С. Демкова, Р. П. Дмитриева, М. А. Салмина. Основные пробелы в текстологическом изучении оригинальных древнерусских повестей. — ТОДРЛ, т. XX. М.—Л., 1964, стр. 168.

Он просто не мыслится вне Троице-Сергиева или Соловецкого монастыря. Здесь он либо исполняет, либо нарушает «иноческое обещание», отсюда лежит его путь либо в преисподнюю ко «огненным мукам», либо в небесные сферы, в сонм безгрешных душ. Правда, в «Повести» совершается чудесное перемещение героя к «святыням» в Соловки и в Кострому. Более того, старец-наставник героя оказывается «отшедшим» к Москве «потреб ради монастырских». Сопровождающий героя в поклонении «святыням» Тимофей юродивый также из Москвы, «живый на Кулишках» у церкви всех святых. Но эти важные подробности сообщены о второстепенных персонажах, в то время как главный герой целиком ограничен монастырскими стенами. О нем известно только, что он «юн сый леты, добр возрастом». «Повесть» позволяет также представить окружение героя: «образы и книги», старец-наставник, «прочие от искусных старец», отроки; его занятия: «правило совершах, рекше каноны и часы пех». Герой вспоминает, увидя перед собой архангела Михаила, что им переписан «его канон». Повидимому, это грамотный и начитанный юноша, который, тяготясь однообразием монастырской службы, предается пьянству, не взирая на заповеди и религиозные праздники, а также пользуясь отсутствием наставника. Автору «Повести», вероятно, был известен Киево-Печерский патерик, в частности рассказ об Исакии Печерском, которого искушала толпа бесов, кричавших при этом «наш еси», — как и троицкому иноку.⁷

Тема борьбы с бесами, типичная для средневековья, встречается в древнерусских литературных памятниках XVII в., даже в таких светских, как «Повесть о Савве Грудных» (где у дьявола прислуживают юноши «темнообразнии») или «Повесть об Улиянии Осорыной».⁸

Не менее типична для литературы XVII в. тема осуждения пьянства, широко представленная в это время как в жанре повести, так и в сатирических произведениях.⁹

Автобиографический рассказ юноши — троицкого инока, таким образом, посвящен не всей его жизни, а одному лишь «ужасному и плачевному случаю». Вместе с тем изложение этого «случая» строится по нормам «учительного», «душеполезного» чтения, образцами которого могли послужить эпизоды из житий, из назидательных сочинений средневековья. Не случайно, например, бесы названы в «Повести душеполезной» «множеством темнообразных ефиоп», подобно тому как Андрей Юродивый борется в житии с черным «ефиопом».¹⁰ Раздвоение тела и души героя «Повести», показывающее интерес к внутренней его жизни, оказывается также литературным приемом, известным, например, по Житию Василия Нового и встречающимся в одной из редакций «Прения живота и смерти»: «И видех тело мое лежаще бездушно и недвижимо»,¹¹ подобно строкам «Повести душеполезной» «А тело свое зрю на земли лежащо предо мною».¹²

⁷ Патерик Киевского Печерского монастыря. СПб., 1911, стр. 129. Указание на этот источник сделано В. П. Адриановой-Перетц.

⁸ М. О. Скрипиль. 1) Повесть о Савве Грудные (тексты). — ТОДРЛ, т. V. М.—Л., 1947, стр. 242; 2) Повесть об Улиянии Осорыной. — ТОДРЛ, т. VI, М.—Л., 1948, стр. 281: «и абие бысть храмина полна бесов со всяким оружием».

⁹ В. П. Адрианова-Перетц и В. Ф. Покровская. Древнерусская повесть, вып. 1. М.—Л., 1940, стр. 246—247, 251—255; А. А. Назаревский. Библиография древнерусской повести. М.—Л., 1955, стр. 56—58, 136—144; И. У. Будовниц. Словарь русской, украинской, белорусской письменности и литературы до XVIII в. М., 1962, стр. 300.

¹⁰ ВМЧ, память 2 октября. Указание на этот источник сделано Н. С. Демковой.

¹¹ Повести о споре жизни и смерти. Исследование и подготовка текста Р. П. Дмитриевой. М.—Л., 1964, стр. 28, 146, 151, 154, 157, 161.

¹² См. текст, л. 320 об.

Начитанность автора сказывается и в цитировании Апокалипсиса, когда герой, описывая нападение на него бесов, сообщает, что они намерены его погубить и излить на него «фиал горести своея».¹³

В «Повести душеполезной» привлекает внимание яркое описание заоблачных высей и подземных сфер. Небесная, земная, преисподняя — вот три сферы, которые посещает герой и которые соответствуют еще библейскому предстанию об устройстве вселенной.¹⁴

В «Повести душеполезной» содержится ряд исторических реалий. Приведена дата описываемого события — 1638 г.

Изложение «Повести» ведется от первого лица, сделавшего запись со слов, по рассказу Никодима типикариса (уставщика) Соловецкого монастыря, восходящему к автобиографической исповеди неизвестного инока. Никодим оказывается лицом не вымышленным, а историческим. Под 1645 г. уставщик старец Никодим упоминается, например, в записи на последнем листе в рукописной Минее на сентябрь Соловецкого собрания.¹⁵ По-видимому, его рукой сделана подстрочная владельческая запись на нижнем поле восьми листов Месяцеслова XVII в. того же собрания.¹⁶ Уставщику Соловецкого монастыря Никодиму был сдан по приговору от 27 июля 1649 г. «под крепкое начало» (т. е. под строгий надзор) сосланный в Соловки «на покаяние» Арсений Грек.¹⁷

Наконец, известно также участие Никодима, уставщика Соловецкого монастыря в составлении (до 1652 г.) Жития Анны Кашинской, которое «слогал и писал Соловецкого монастыря старец Игнатей по повелению того ж монастыря уставщика старца Никодима».¹⁸

В свете приведенных данных о Никодиме приобретает особый смысл упоминание в «Повести» книг, свитков, стихов, переписки канона. Не менее характерны грецизмы: «типикарис» вместо «уставщик», «пентикостие» вместо «троицы», — выдающие книжную образованность автора.

Был ли автором «Повести душеполезной» Никодим, уставщик Соловецкого монастыря? Был ли он только собеседником, выслушавшим и запомнившим исповедь незадачливого героя — бывшего троицкого монаха, пришедшего вскоре после описываемых событий в Соловецкий монастырь? На эти вопросы трудно ответить с полной определенностью: не сохранились (или не выявлены) списки «Повести» XVII в.; не обнаружены списки «Повести» Соловецкого или Троицкого собрания. Это тем более досадно, что автографом Никодима мы, по-видимому, располагаем.¹⁹

Но даже не имея списков XVII в., можно считать исторически вероятным происхождение «Повести душеполезной» из литературной среды Со-

¹³ См. текст, л. 318. Ср.: Апокалипсис, XVI, 1—2.

¹⁴ Ср.: Л. С. Ретковская. Вселенная в искусстве Древней Руси. М., 1961. — Труды Гос исторического музея, Памятники культуры, вып. XXXIII.

¹⁵ ГПБ, Соловецкое собр., № 518/499, л. 660. См.: Описание рукописей Соловецкого монастыря, находящихся в библиотеке Казанской духовной академии, ч. II. Казань, 1885, стр. 375—376.

¹⁶ «Книга глаголемая святцы всего лета Соловецкаго монастыря постриженника старца Никодима» (ГПБ, Соловецкое собр., № 594/575, лл. 40—47). См.: Описание рукописей Соловецкого монастыря, находящихся в библиотеке Казанской духовной академии, ч. III. Казань, 1898, стр. 360.

¹⁷ И. Сахаров. Обзорение славяно-русской библиографии, т. I, кн. 1. СПб., 1849, стр. 8; Н. Никольский. Сочинения соловецкого инока Герасима Фирсова по неизданным текстам (к истории северно-русской литературы XVII в.). — ПДПИ, т. CLXXXVIII, 1916, стр. XXVIII—XXIX.

¹⁸ Н. Никольский. Сочинения соловецкого инока Герасима Фирсова. . . , стр. XXVIII—XXIX; И. У. Будовниц. Словарь русской, украинской, белорусской письменности и литературы. . . , стр. 179.

¹⁹ ГПБ, Соловецкое собр., № 594/575, лл. 40—47. Подстрочная запись: «Книга глаголемая святцы всего лета Соловецкаго монастыря постриженника старца Никодима».

ловецкого монастыря середины—второй половины XVII в. Этому не противоречит прославление Соловков и их «святынь», которое прослеживается во всех четырех дошедших списках.

Ориентация автора «Повести» на Соловецкий монастырь не исключает его хорошего знакомства с бытом и порядками Троице-Сергиевой лавры XVII в. Автор отмечает, что «потреб ради монастырских» отошел к Москве келейный старец, он раскрывает его роль наставника духовного по отношению к герою, позволяет представить круг книжных занятий в среде «протчих от искусных старец» и т. д. Автор «Повести», по-видимому, не провинциал из захолустья, а бывалый столичный гость, непосредственно знакомый и с Троице-Сергиевым монастырем, где он, может быть, жил, и с Москвой. Примечательно упоминание московской церкви всех святых на Кулишках, построенной, по преданию, Дмитрием Донским в память воинов, убитых на Куликовом поле, а в начале XVII в., в период борьбы против польско-литовской интервенции, оказавшейся на рубежах непосредственных боев.²⁰ В «Повести» остается неясным лицо Тимофея-юродивого, жившего будто бы у названной московской церкви. Но, что более существенно, исторически реальное сближение контактов между Соловецким и Троице-Сергиевым монастырем во второй четверти XVII в. (соответственно приведенной в «Повести» дате — 1638 г.) действительно существовало и подтверждается источниками. Это время совпадает с пребыванием постриженника Соловецкого монастыря Александра Булатникова келарем Троице-Сергиевой лавры (1622—1641 гг.).²¹ Это был человек энергичный и деловитый, развернувший кипучую строительную деятельность, но навлекший приезд «по навету» на келаря в Троицкий монастырь правительственной комиссии, в целях строжайшей ревизии составившей полную опись монастырских владений (1641—1643 гг.). За время пребывания келарем Александр Булатников способствовал притоку соловецких монахов в Троице-Сергиеву лавру, усиленно насаждал в подмосковной обители культ соловецких святых — Зосимы и Савватия (постройка и освящение соименной церкви в здании Больничных палат в 1635 г., заказ икон с их изображениями,²² заказ лицевого списка их Жития и др.²³). Конец жизни (1649—1655 гг.) Александр Булатников проводит в Троице-Сергиевом монастыре, где он и погребен.²⁴

Весьма правдоподобно отражение в «Повести душеполезной» этого вполне определенного периода усиления контактов между двумя крупными русскими монастырями.

В «Повести душеполезной» примечательно, что она не ограничивается только нравоучительной догматической идеей иноческого послушания и соблюдения заповедей, выраженной в литературном жанре видения, но отражает и живую историческую действительность XVII в.

Назидательное повествование неторопливо, изложение ведется выразительным языком. Яркие, зрительно богатые характеристики обстановки

²⁰ М. Н. Тихомиров. Средневековая Москва в XIV—XV вв. М., 1957, стр. 50; С. М. Соловьев. История России с древнейших времен, т. 9—10, кн. V. М., 1961, стр. 47; т. 7—8, кн. IV, М., 1960, стр. 684.

²¹ Арсений, иеромонах. Летопись наместников, келарей, казначеев, ризничих, экономов и библиотекарей Свято-Троицкие Сергиевы лавры. — ЛЗАК, 1865—1866. вып. IV. СПб., 1868, стр. 83.

²² Во Вкладной книге Троице-Сергиева монастыря под 1628 г. записано: «... да келаря же старца Александра строение образ Зосимы и Саватая Соловецких чудотворцов» (рукопись Загорского музея, л. 722 об.).

²³ В том же 1628 г. А. Булатников дал вклад в Соловецкий монастырь — богато украшенное рукописное Евангелие (ИРЛИ, Карельское собр., № 240).

²⁴ Список погребенных в Троицкой Сергиевой лавре, от основания оной до 1880 г. М., 1880, стр. 51, № 568.

и персонажей типичны для «Повести»: бесы в синих, червленых одеждах, зеленая трава, огневидные облака, смола со огнем, видение архангела, «яко свет блистая, солнечная лучи испущающ» и т. п. Традиционна в «Повести» троекратность действия: выпиты три чаши воды, истекают три дня, посещены три обители, получены три заповеди и т. д.

Примечательна наглядность описания припадка юноши, сначала в виде судорог: «прегибающе с чрева на хребет яко же колцем», — а далее с натуралистическими подробностями, выдающимися уже не книжную начитанность, а наблюдательность очевидца. Запоминаются образные выражения: герой идет на небо «радованною ногою», «безтрудно, яко ветром носим»; бесы обступают юношу, «яко пчелы сот».

Образ архангела Михаила в роли избавителя от бесовского наваждения известен еще по «Хождению богородицы по мукам», напоминает он и подобное «Повести» изображение на иконе работы Симона Ушакова 1676 г., где архистратиг представлен также попирающим бесов, в ослепительном, ярком наряде.²⁵

Устрашающие картины наказания блудника и пьяницы напоминают образы грешников в изобразительном искусстве XVII в., в сценах страшного суда монументальных храмовых росписей Ярославля, Вологды и других городов.

Таким образом, не только историческая действительность, но и эстетические нормы литературы и искусства XVII в. не противоречат содержанию и форме «Повести душеполезной».

Ниже приводится текст «Повести душеполезной». Текст печатается по правилам ТОДРА. В вариантах отмечались лишь смысловые разночтения и опускались разночтения орфографического характера, а также разночтения в падежных окончаниях и т. п.

Повесть душеполезна Никодима типикариса Соловецкого о некоем брате

1. ¹ Из книги старописменныя ² в десть, ³ Сергиева монастыря. ⁴ Повесть ⁵ л. 316 душеполезна, ⁶ прочти со вниманием, и зело ползуешься.⁷

Поведа нам ⁸ Никодим типикарис о некоем брате сице глаголя. Живущу ми рече во обители преподобных отец наших киновиарх ⁹ Зосимы и Саватия, иже близ суши понта окиана соловецкого отока, ¹⁰ и ¹¹ тамо пребывающу ми ¹² лета доволна и типикардную ¹³ службу хранящу. ¹⁴ В то время прииде некий брат в той же монастырь, юн сый леты, добр возрастом. Поведа мне о себе повесть страшну ¹⁵ исполнь сущу пользы и умиления, и ¹⁶ слезам ¹⁷ достойную, могущую слышащих удивити и устрашити, и во ¹⁸ умиление привести. Сам же со многими слезами, со въздыханием и рыданьми глагола ми сице. Бысть рече в лето 7146, при державе благочестиваго ¹⁹ государя царя и ²⁰ великаго князя || Михаила Феодоровича, л. 316 об. всея Русии самодержца. Сущу ми во обители пресвятыя живогачалныя Троицы Сергиева монастыря, близ суши ²¹ царствующаго града Москвы. ²²

²⁵ В. И. Антонова, Н. Е. Мнева. Каталог древнерусской живописи. Опыт историко-художественной классификации. Т. II. XVI—начало XVIII в. М., 1963, стр. 418—419, № 920, рис. 145.

1, 1—4 *Нет ЦЯ.* ² древлерукописныя У. ³ *Доб.* святыя жывогачалныя Троицы У. ⁵ *Доб.* сия Сергиева монастыря зело Я. ^{6—7} *Нет Ц;* прочитающим со вниманием Я; со вниманием прочитающим и усердно послушающим У. ⁸ мне Я. ⁹ киновиарх Я. ¹⁰ моря Я. ¹¹ *Нет Я* ^{11—12} пребывающу ми тамо Я. ¹³ типикардную Я; типикарскую У; типикарчискую Ц. ¹⁴ правящу У. ¹⁵ *Доб.* зело Я. ¹⁶ *Доб.* многих У. ¹⁷ слез У. ¹⁸ на Я. ¹⁹ благочестивейшаго Я. ²⁰ *Нет Я.* ²¹ *Нет У.* ²² *Доб.* И УЯ.

Тамо пребывающу ми во всяком небрежении о своем спасении, и ²³ свою жизнь зле провождающу и ²⁴ о душевном своем спасении ²⁵ нимало ²⁶ пекущуся, и заповеди боžia ²⁷ престающу, и во всякой нечистоте ²⁸ и пьянстве ²⁹ пребывающу, и о своем ³⁰ спасении не радящу, и иноческаго пребывания обещание забывшу, ³¹ и ³² во все презревшу, и яко скоту невоздержно ³³ живущу: и спроста рещи яже суть богом любима сих отвращахся. А яже бог ненавидит сия ³⁴ любима быша мне, ³⁵ и сими душу мою помрачах. И тако ми пребывающу, абие посылается ми жезл наказания за грехи моя. ³⁶ Внезапу бо пострадах зле, и мзду поделом моим восприях.

И ³⁷ еще не господь помог бы ми в мале ³⁸ вселилася бы во ад душа моя. а. 317 Но яко чадолюбив || отец всех наказует, но обаче ³⁹ с милостию по реченному, накажет мя праведник ⁴⁰ милостию и обличит мя, не хошет бо смерти грешному, ⁴¹ но еже обратитися и живу быти ему. ⁴² Хошет бо всем спастися и в разум истинный приити. И тако ми рече во едину от ношей, во дни пентикостия, ⁴³ близ праздника духа святаго сошествия, во мнозе пьянстве пребывающу, по реченному, спящии бо в нощи спят, и упивающиися в нощи упиваются, ⁴⁴ приспе ⁴⁵ время спати, и от пьянства душегубительнаго престати. Обычай же имех от юности моя сиец: егда хотящу ми спати, тогда вся чувства моя рукою своею ⁴⁶ не забывах прекрещати. Сие ми и тогда такоже ⁴⁷ сотворшу, и уснувшу, и не вем колико ⁴⁸ спавшу, и убуждщуся от сна, и зрящу внезапу растворишася двери ⁴⁹ храмины, ⁵⁰ в ней же лежах на одре греховнем, и сосуды греховныя ⁵¹ окрест мене на ложии моем ⁵² со мною, и узрех || идущих к себе в храмину ⁵³ множество темнообразных ефиоп, сиречь бесов во одеждах худых, синих и червлених, со мною яростию, ⁵⁴ с воплем и кричанием, и безчинныя ⁵⁵ гласы испущающе, ⁵⁶ страшаще мя. И яко зверие дивии внезапу ⁵⁷ хотяще поглотити мя. ⁵⁸ Тогда нападе на мя страх, ⁵⁹ боязнь и трепет и ужас неисповедим обият мя. Глас же кричания их сиец бысть: «Глаголи черноризче, ⁶⁰ ваш есть». Ови же глаголаху: «Отчайся, яко уже несть ти ⁶¹ спасения, понеже наш еси, нам предан еси». Инии же страшаще вопияху: «Аще ли ⁶² сего не сотвориши повеленных ти нами и не отчаишися, да веси яко злою мукою погубим тя, и ⁶³ скоро умрети в руках наших. Уже бо лета твоя скончашася, и время живота ⁶⁴ твоего исчезе». Аз же яко от сна восприях и ⁶⁵ страх весь отвергох, начах глаголати им: ⁶⁶ «У бога милость велика, божи есмь аз, а не ваш, яко же вы глаголете. || Не отчаюся его милости, понеже вем, яко щедроты его, на всех делех его». Един же от них яко князь над ними повелевая им глаголя: «Что стоите праздни, пожените и имите его». И ⁶⁷ внезапу все множество их устремльшеся нападоша на мя, во еже расторгнути мя и удавити и погубити, и снедь ⁶⁸ своей злобе сотворити, ⁶⁹ и фиал горести своя на мя излияти. И приступиша ко главе моей, и к ногама, яко пчелы сот, ободоша мя: аз же именем господним противляхся им. Минимуму же князю их бесовскому, повелевающу им. ⁷⁰ О нем же к нему отвечающим и глаголющим, ⁷¹ не возможно есть нам ⁷² со ⁷³ главы действати

а. 318

23—25 *Нет Я.* 24 а *У.* 26 *николико Я.* 27 *господин Я.* 28—29 *Нет Я.* 30—32 *исправлении иноческаго пребывания весма не радящу, и обещание свое не точно забывшу, но и УЯ.* 31 *забывающу Я.* 33 *неудержано Я.* 34—35 *мне любима быша УЯ.* 36 *Доб. и Я.* 37—38 *бы в мале господь не помог Я; бы не господь помог бы ми в мале У.* 39 *абие Я.* 40 *Доб. с Я.* 41 *грешнику Я.* 42 *Нет Я.* 43 *пянтикостии Я.* 44 *Доб. и У.* 45 *Доб. ми УЯ.* 46 *мою Я.* 47 *Нет УЯ.* 48 *Доб. ми Я.* 49—50 *келии моя Я.* 51—52 *Нет Я.* 53 *келию УЯ.* 54 *Доб. и Я.* 55 *бесчисленныя Я.* 56 *Доб. и Я.* 57—58 *поглотити мя хотяще УЯ.* 59 *Доб. и УЯ.* 60 *черноризец Я.* 61 *Нет Я.* 62 *Нет Я.* 63 *Нет Я.* 64 *жития У.* 65 *Нет Я.* 66 *к ним УЯ.* 67 *Нет Я.* 68—69 *сотворити злобе своей Я.* 70—71 *Оне же к нему отвечають и глаголют Ц.* 72 *Нет Ц.* 73 *от У.*

и сокрушити⁷⁴ и крестнаго ради⁷⁵ бывшаго знаменья, и глаголанья ради⁷⁶ стиха «о тебе радуется». И глагола им князь их мнимый: «Возмите свиту его снизу с ног его, пойдите нань⁷⁷ сокрушите и». Они же абие яко || зве-
 рие устремишася со мноюю яростию, и⁷⁸ нападоша на мя немилостивно. а. 318 об.
 И тако подидоша под ребра моя, и наполнися их чрево мое и пазухи, и начаша⁷⁹ мя мучити⁸⁰ зле, прегигающе с чрева на хребет яко же⁸¹ колцем, и яко огонь⁸² воспалиша во внутренних моих⁸³ болезнию лютою. Аз же от сего изнемогах зело и возжадахся пити. И возбудих близ мене спящих отроков. Они же видевше мя тако страждуша и болезнено вопиюще и пити просяща, зело устрашишася и⁸⁴ принесоша ми⁸⁵ воды пити. Аз же испих чашу едину и абие⁸⁶ изблевах вся брашна и питие из чрева моего, и на- стоящая и прежняя устнами и низом, и от zelнаго огненнаго жжения, яже⁸⁷ во чреве моем зело изнемогающе ми. И паки возжадахся,⁸⁸ и испих и вторую чашу воды. И такожде⁸⁹ изблевах яко же и первую с⁹⁰ брашном и питием.⁹¹ Испих и третию чашу воды, и изыде из мене приемая вода усты || и низом чиста без брашна и пития, и абие возмогах мало устра- бився⁹² от немощи моя, и⁹³ легче ми бысть, и свиту свою измених и в чистую облекохся.⁹⁴ Благодарих бога избавльшаго мя от врагов моих. а. 319
 И мнех имеши мир и утверждение души моей, но внезапно нападе на мя все- губительство. Во второй⁹⁵ день паки по первому образу приидоша на мя множество бесов, стужающе ми и кричаще, и вопиюще,⁹⁶ и глаголюще: «Отчайся, и глаголи, ваш есмь. Аще ли⁹⁷ сего не сотвориши⁹⁸ и не по- слушаешаши нас, злою смертию уморим тя». Аз же глаголах к ним: «Уповаю на щедроты божия и не отчаюся⁹⁹ милости его,¹⁰⁰ вас же не послушаю по- губити мя хотящих». Они же слышавше мало усумневшеся отидоша не мучивше мене. Точию^{11,1} глаголюще ми с поношением и² страшаще.³ а. 319 об.
 «Свиту⁴ пременил еси, и крестишися, и стихи глаголеши, на книги наде- шися, и на старца своего уповаеши, а⁵ душу⁶ и тело || свое⁷ нечисто имееши. Не очистит тебе чистая свита твоя, и не могут тебе образы и книги помощи, и старец твой не избавит тя от рук наших. И⁸ ты мниши⁹ сими очиститися и избыти от нас, но сотворим тебе якоже ходем». Имех же стара¹⁰ наставника своего, мужа древня и добра зело и¹¹ искусна во иноческих исправлениях.¹² И по его благословению в келии его правило совершах, рекше каноны, и часы пех, и прощение у него¹³ и благослове- ние¹⁴ приемая отхождах во свою¹⁵ службу. Свойственнейше же рекше от- хождах на погубление души своея,¹⁶ на делание беззакония, и в то время внеже аз без своего старца пострадах. Но¹⁷ старца¹⁸ наставника моего не бысть в монастыре, отшел бо бяше в царствующий град Москву потреб ради монастырских. В то время аз без своего наставника, аки овца не имущая пастыря, заблудих от пути истиннаго, и в пути нечестия¹⁹ уклонихся. || Правило свое все²⁰ презрех и по обычаю своему иноческому а. 320
²¹ ничто же²² соверших. И сего ради зле пострадах от лица безумия моего. Врази мои совет зол совещаша на мя,²³ ощутиша бо мя без наставника моего,²⁴ и кроме правила, и благих дел пребывающе, и в нечистоте и пьян-

74 Доб. нам Ц. 75-76 Нем Ц. 77 нас У; на него Я. 78 Нем УЯ.
 79-80 мучити мя Я. 81 Доб. бо Я. 82-83 возпавшая внутренняя моя Я.
 84 Нем У. 85 чашу Я. 86 из сне Я. 87 еже У. 88 возделех Я.
 89 тако же Я. 90 Нем Я. 91 Доб. И Я. 92 устрашихся Ц; устребися Я.
 93 Нем Я. 94 Доб. И УЯ. 95 Доб. же У. 96 Нем У. 97-98 не сотвориши сего У.
 99-100 его милости У.

11, 1-3 поношающе ми поношением и страшаще Я. 2 Доб. укоризною У.
 3 Доб. мя сие У. 4 Доб. пременением Я. 5-7 Нем У. 6 Доб. свою Я.
 7 Нем Я. 8-9 мниши ты У. 10 старца УЯ. 11-12 во иноческих исправлениях
 искусства У. 13-14 Нем Я. 15 келью и Я. 16 Доб. и Я. 17 Нем УЦЯ.
 18 Доб. же Я. 19 нечестивыя Я. 20 Нем Ц 21-22 ни во что же Я; пра-
 вилу У. 23-24 Нем Я.

стве живуша, глаголюще: «В себе человекоубийцы, ныне обретохом время благопотребно действу нашему дондеже без правила, и в ²⁵ нечистом житии ²⁶ и пьянстве пребывает, приидем и зле умучим и уморим его яко же хотим». ²⁷ По мучении первого дне в третии день и час ²⁸ лежашу ²⁹ ми в некоей храмине единому и изнемогающе ³⁰ зело. И абие ³¹ забывшу ми ся ³² и бывшу ³³ яко во иступлении. Зрю свой живот, ³⁴ яко на две части разделен. И внезапно яко врата растворишася и ³⁵ яко за руку ять мене ³⁶ некто, и ³⁷ исторгнув из врат вне, и паки врата затворишася. И обретохся негде, яко на зеленой траве || стоя. А тело свое ³⁸ зрю на земли лежащо предо мною. И прежде удивихся сему и размышляя в себе, како единого себе, тогожде ³⁹ сугуба суща ⁴⁰ зрю и разделена. И в недоумении о сем бых. Потом же зело ужасохся, и нападе ⁴¹ на мя страх ⁴² и трепет. И се внезапно явишася окрест мене ⁴³ множество бесов, полк велик зело. ⁴⁴ Аз же сугубо ⁴⁵ убояхся и вострепетах, видя их ⁴⁶ зверски ⁴⁷ устремившихся ⁴⁸ на мя. И абие ⁴⁹ все ⁵⁰ множество их обступивше удержаша мя крепко. И начаша глаголати мне с поношением: «Где есть бог твой? Се день, его же чаяхом, и час, его же многа лета ждахом. Ныне в руки наши пришел еси и в сети наши впал еси». И тако врази мои реша мне злая. «Се уже ныне умерл еси, и погипе имя твое от земли живых, держащии душу мою, вкупе глаголаша, уже ныне ⁵¹ несть ему спасения о бозе его. ⁵² Бог отступил есть || его, ⁵³ поженете и ⁵⁴ имете его, яко несть избавляюща его». И бяху ликующе и веселящеся и радующеся с грешней души моей, яко обретоша корысть многу. И начаша приносить свитки, в них же писана суть греховная дела моя от юности моя. И развивающе их показоваху мне ⁵⁵ обличающе душу мою и ⁵⁶ сотвориша яко же восхотеша. Сия же им творящим и веселящимся и ⁵⁷ душу мою держащим, и внезапно друг ко другу шептати им наченшим ⁵⁸ глаголюще: «Михаил грядет». И тако устрашившеся побегоша, и невидими быша, и мене единого оставиша, на том же месте иде же держаша. Аз же сия от них услышав, яко Михаил грядет, и яко Михаилом нарицают, не ведех кто есть. И се абие архистратиг силы господни Михаил прииде, яко свет блистая солнечныя лучи испущающ. И глагола ко мне: «Последствуй ми». И тако ⁵⁹ поиде на небеса выпсрь. Аз же вослед его радованною ⁶⁰ ногою идях безтрудно, яко || ветром носим. Егда же идохом на небо, и аз припадох к нему, и поклонихся на ногу его, ⁶¹ и рекох ему: «Господи мой, великий архистратиже божий, ⁶² за что тако благодетельствуеши ми и руководиуеши раба твоего грешного, аз бо к ⁶³ тебе не сотворих ни единого блага, точию сие едино помню: написах твой канон, и сей запенся отдах». Он же рече ми: «Аз ни единого требую от человек себе приношения, но точию повеление творца нашего совершаю. Поручено бо ⁶⁴ ми есть всех крещеных души к нему возводити на поклонение и обладати вся введущему по повелению его». И идохом до облак, облацы же пред ним разступахуся. И доидохом до вод, яже выше облак и тверди ледовидныя. И видех иныя облаки красны зело, яко огневидны. И потом до небес, яже выше вод. Твердь же и воды и небеса разступахуся пред ним, яко же улицею выпсрь. И видех тамо свет неизреченный. || И рече ми

²⁵—²⁶ нечистоте жития У. ²⁷—²⁸ Нет Я. ²⁸ Доб. И Я. ²⁹—³⁰ Нет Ц.
³¹—³³ забывшу или сия и быв Я; забывшуся и бывшу Ц. ³² Нет У. ³⁴ Доб.
или тело У. ³⁵ Нет Я. ³⁶ Нет Ц. ³⁷ Нет Я. ³⁸ мое Я. ³⁹—⁴⁰ суща
сугуба Я. ⁴¹—⁴² страх на мя Я. ⁴³ Нет Ц. ⁴⁴ Нет Я. ⁴⁵ вельми Я.
⁴⁶ Доб. зле Я. ⁴⁷ зверское Я. ⁴⁸ устремляющихся Я. ⁴⁹ Доб. же Я.
⁵⁰ Нет Я. ⁵¹ Нет Ц. ⁵²—⁵³ Нет Я. ⁵⁴ Нет Я. ⁵⁵ Доб. и Я. ⁵⁶ Нет
Ц. ⁵⁷ а Я; нет У. ⁵⁸ Доб. и Я. ⁵⁹ В рук. на полях приписка зри тем же
почерком. ⁶⁰ радостною Я. ⁶¹ ему Я. ⁶² Доб. Михаиле У. ⁶³ Нет УЯ.
⁶⁴ Нет Я.

архистратиг божии Михаил: «Стани, недостоин бо еси тамо отити». Аз же стах. И рече мне: «Поклонися престолу величества божия». Аз же прекрестихся и поклонихся, яко же повелено ми⁶⁵ ко свету оному, его же видех на небеси. И по сем архистратиг божии, обрати лице свое к земле и сниде на землю низу. Аз же вослед его идох. И абие разступися земля, и внидохом в ню, и доидохом до воды, яже под землею, и вода такожде разступися пред ним. Под водою же приидохом⁶⁶ в места некая⁶⁷ темная зело. В них же мнех зрети свет точию от светлости архангеловы. И видех тамо, яко же улицы и полаты⁶⁸ некия. И в некую⁶⁹ во едину⁷⁰ от них внидох, яко в проходную полату, по обема странама имуща окна. На едино же от окон воззрех⁷¹ очима своима⁷² Михаил, и абие разтворися окно, и изыде из него огнь⁷³ горя пламенем, яко гром⁷⁴ зело страшен.⁷⁵ И глагола мне архангел Михаил: «Се есть место, иде же повеле тебе быти праведный судия Христос бог до втораго его пришествия».

Аз же сия услышав от него, зело вострепетах и убояхся⁷⁶ страхом великим объят бых. Припадох к ногама его и глаголах ему: «Господи мой, великий архистратиге⁷⁷ Михаиле, возможно⁷⁸ ли есть⁷⁹ грешному покаятися, и избыти⁸⁰ сея огненной⁸¹ муки». Он же се⁸² слышав, умолче, и отвратися лицем своим от мене, и⁸³ возвед очи свои выспрь,⁸⁴ и абие разступися вода и земля горе,⁸⁵ разступишася же⁸⁶ облацы и твердь и воды, яже выспрь, и⁸⁷ небеса якоже трубою вверх. Архангел же горе зря, такоже и аз воззрех, и видех⁸⁸ вверх, яко⁸⁹ трубою, даже до онаго⁹⁰ неизреченнаго света, его же прежде на небеси видех, не слышах же его глаголюща что.⁹¹ И паки⁹² обрати лице свое ко мне⁹³ Михаил архангел⁹⁴ и⁹⁵ глагола ми:⁹⁶ «Милостив тебе бысть праведный судия⁹⁷ и се || дал тебе⁹⁸ сохрани ти⁹⁹ заповеди сия: престати от нечистоты, не пити вина, не пити табаку. Аще сия сохраниши, избавлен будеши от муки сея». Аз же с радостию великою и с клятвою обещахся сохрани ти, и поклонихся до земли. Он же глагола: «Последствуй ми». И поидохом от тоя страны.¹⁰⁰ А III, 1 се на другой стране тоя же улицы, яко полата² же и окна имущи. Михаил же возрев на едино³ от них окно,⁴ и излился из него смола со огнем. И ничто же архангел глагола, проидохом мимо, яко же улицею. И разступися вода и земля, и изыдохом по тому же пути вверх, им же прежде снидохом в землю. И тако възыдохом на землю. И внезапно обретохомся на месте, иде же тело мое грешное лежаше. И глагола ми архангел: «Сохраниши ли заповеди,⁵ их же⁶ рекох». ⁷ Аз же паки глаголах ему: «Еи господи мой сохрани, точию, помилуй мя». И начах || его молити, дабы обещание мое давное⁸ исполнити: ити помолитися в Соловки⁹ преподобным отцем Зосиме и Саватию и ко гробом их поклонитися. Такожде и на Кострому, к чудотворному образу пресвятыя богородицы помолитися. И внегда глаголющу ми сия,¹⁰ внезапно обретеса ту близ¹¹ блаженный Тимофей стоя,¹² иже Христа ради уродствую¹³ живой¹⁴ на Кулишках в Москве. К нему же глагола¹⁵ архистратиг божий: ¹⁶ «Рабе Христов¹⁷ Тимофее, иди

⁶⁵ Доб. бысть УЯ; есть Ц. ⁶⁶⁻⁶⁷ некая места Я. ⁶⁸ храмины У. ⁶⁹⁻⁷⁰ Нет Я. ⁷¹⁻⁷² своима очима Я. ⁷² Доб. архистратиг У. ⁷³ Нет У. ⁷⁴⁻⁷⁵ страшен зело Я. ⁷⁶ Доб. и У. ⁷⁷ Доб. божии У. ⁷⁸ невозможно Я. ⁷⁹ Доб. мне У. ⁸⁰⁻⁸¹ огненной сея У. ⁸² Нет Ц. ⁸³ Нет УЦ. ⁸⁴ Доб. на небо Я. ⁸⁵⁻⁸⁶ раступиша же ся Я. ⁸⁷ Нет Я. ⁸⁸⁻⁸⁹ Нет Я. ⁹⁰ облак Я. ⁹¹⁻⁹² Но У. ⁹³⁻⁹⁴ архангел Михаил У. ⁹⁵ Нет Я. ⁹⁶ мне УЯ. ⁹⁷ Доб. господь У. ⁹⁸ ти УЯ. ⁹⁹ Доб. три У. ¹⁰⁰ храмины У; полаты Я. ¹ И У. ² храмина У. ³⁻⁴ окно от них Я. ⁵⁻⁶ иже Я. ⁷ Доб. ти У. ⁸ данное Ц. ⁹ Доб. к Я. ¹⁰ Доб. ко архангелу У. ¹¹⁻¹² стоя блаженный Тимофей У. ¹³ юродствую У; юродивый Я. ¹⁴ у всех святых живущ У; доб. у всех святых Я. ¹⁵ рече У. ¹⁶ Доб. Михаил У. ¹⁷ божий У.

с ним на Соловки к преподобным Зосиме и Саватию, и на Кострому ко¹⁸ образу богоматере, да помолвися, обет свой исполнит». И со¹⁹ словом внезапно обретохомся в Соловках у гробов преподобных Зосимы и Саватия.²⁰ Также и на Костроме пред образом²¹ чудотворным²² бывше, должное поклонение и молитву исправихом.²³ И от туду паки обретохомся у тела
л. 324 моего грешнаго. || И глагола ми архангел: ²⁴ «Вниди в двери сия, отнуду же изшел еси». И егда внидох²⁵ в двери,²⁶ абие обретохся жив седящ во гробе. Уже бо мя хотяху нести, да отпеше²⁷ погребут²⁸ тело мое грешное. И вся братия и старец²⁹ отец мой³⁰ келейный пришедый от Москвы, стоя и плача надо мною, видяще мя внезапно оживша, и во гробе седша, и вопрошаху³¹ словес умиленными плачуще: «Что, чадо,³² и како³³ сия случишася ти?»³⁴ Аз же грешный от многога ужаса³⁵ и³⁶ изнеможения не могах³⁷ на многи дни³⁸ отвещати, токмо зрю на всех плача. И тако пребых даже до десяти дней. И мало устрабихся начах ясти, и все отцу моему старцу келейному, и протчим от искусных старец сказах все³⁹ им по ряду, весь ужасный и плачевный мой⁴⁰ случай. И все житие мое грешное и нечистое. По сих⁴¹ жити начах⁴² со страхом и боязнию великою,⁴³ сохраняя три заповеди
л. 324 об. данныя || мне от архистратига господня Михаила,⁴⁴ призывая в помощь всесилаго бога и пресвятуго богородицу, и молитвы преподобных отец Сергия и Никона,⁴⁵ и Зосимы и Савватия и всех святых.

Сия вся я же⁴⁶ слышах от онаго брата по ряду и списках, в славу божию, да незабвена будут дела его⁴⁷ страшная, и⁴⁸ в пользу согрешающих, а о покаянии не брегущих, да познают, яко⁴⁹ страшен бог к согрешающим и не кающимся,⁵⁰ зело же⁵¹ милостив, ⁵² кои же от злых дел отстающим,⁵³ и задняя забывающим, а на предняя⁵⁴ добрая дела⁵⁵ простирающимся.⁵⁶

Покаемся,⁵⁷ братие, и престанем от злых дел, паче же от нечистоты блудных, смрада сего губительнаго,⁵⁸ и напоев хмельных, и табаки бесовския, да бога милостива сотворим,⁵⁹ и⁶⁰ вечных мук свободимся, благодатию и человеколюбием господа нашего Иисуса Христа, тому⁶¹ слава⁶² во веки веком. Аминь.

(ИРЛИ, Карельское собр., № 37, лл. 316—324 об.).

¹⁸ Доб. чудотворному У. ¹⁹ Нет Я. ²⁰ Доб. припадающе и лобызаяще честную ею раку У. ^{21—22} матере господни У. ²³ исправльше скончахом У. ²⁴ Доб. Михаил У; архистратиг Я. ^{25—26} внутри дверей и У. ²⁷ Доб. земли У. ²⁸ предадут У. ^{29—30} мой отец У. ³¹ Доб. мя У. ³² Доб. глаголаху У. ^{33—34} ти сия случишася Ц. ³⁵ Доб. и страха У. ³⁶ Нет Ц. ^{37—38} ничто же ни Ц. ³⁹ Нет У. ⁴⁰ Нет Ц; о мне У. ^{41—42} начах жити У. ⁴³ Нет, доб. и Я. ⁴⁴ Доб. Паче же от самого праведнаго судии Христа бога У. ⁴⁵ Нет Ц. ⁴⁶ Нет УЯ. ⁴⁷ божия Я. ⁴⁸ Нет У. ⁴⁹ кто Я. ^{50—52} милостив же зело У. ⁵² Нет Ц. ⁵³ отстоящим Ц. ^{54—55} дела добрая У. ⁵⁶ Доб. Прочее У. ⁵⁷ Доб. убо Я. ⁵⁸ душегубнаго Я; доб. и пьянства У. ⁵⁹ Доб. иже всем хошет спастися и на уведение истины прийти, не хошет бо смерти грешному. Но еже обратится и живу быти ему. Обратимся убо и покаемся, да У. ⁶⁰ Нет УЦЯ. ⁶¹ ему же У. ⁶² Доб. со отцем и святым духом, ныне и присно и У.